



SJAF Magazine

SJA FOUNDATION
Reception Centre
51, Tarxien Road
Tarxien TXN1090
Reception Desk Tel. 2767 2367/21808981
Email: miriam.sjaf@gmail.com

VO/0005/4th May 2008

a monthly e- magazine – Issue No.28, November 2009

It-Tagħlim tat-Tfal jibda mid-Dar

minn **Lucianne Psaila**

Il-pressjoni fuq it-tfal sabiex jitgħallmu qiegħda, iktar ma jmur, tizdied. Dan minħabba li l-bżonnijiet ta' l-ekonomija ta' zmienna jirrikjedu li ż-żgħażaġħ iħallu l-bankijiet ta' l-iskola ta' l-inqas bil-kapaċitajiet bażiċi tal-qari, kitba u matematika, fost l-oħrajn. Barra min hekk, kull ċittadin huwa mistenni li jkun jaf dwar it-tmexxija, l-istorja u t-tradizzjonijiet ta' pajjiżu kif ukoll ta' pajjiżi oħra. Madanakollu, it-tfal iqattgħu ħafna aktar ħin id-dar mal-familji tagħhom u fil-komunita' milli l-iskola. Għalhekk, huwa ferm importanti li l-familja sservi bħala l-ewwel sors ta' edukazzjoni għat-tfal membri tagħha.

Ir-riċerka turi li familji li jagħmlu użu minn lingwa rikka mat-tfal tagħhom iżidu ċ-ċans li t-tfal tagħhom jgħollu l-livell akademiku. L-istess riċerka tgħid ukoll li anke fejn iċ-ċirkostanzi jkunu ta' faqar, dan l-aġir jista' jegħleb id-diffikultajiet li t-tfal jiffaċċjaw matul il-kors ta' l-edukazzjoni tagħhom. Kull ħidma li skola twettaq mal-ġenituri sabiex tgħinhom itejbu l-kurrikulu tad-dar ikun mitqalu deheb. Għalkemm l-influenza tad-dar fuq l-edukazzjoni tat-tfal hija importanti, hemm fatturi oħra li huma importanti, bħal l-abbiltà tat-tfal. B'hekk ma rridux naqgħu fit-tentazzjoni li nagħtu ħafna importanza lill-kontribuzzjoni li tagħti l-familja fl-edukazzjoni tat-tfal tagħha u ninsew id-difetti fis-sistema edukattiva nnifisha.

Il-Kurrikulum tad-dar

Ir-riċerka turi li hemm rabta pożittiva bejn il-prattici tal-familja u l-edukazzjoni tat-tfal. Fost dawn il-prattici nsibu:

1. Ir-Relazzjoni tal-ġenituri mat-tfal tagħhom

Il-kommunikazzjoni bejn il-ġenituri u t-tfal tagħhom tipprepara lit-tfal għat-tagħlim tagħhom fl-iskola. Insibu diversi tipi ta' komunikazzjoni bħal: meta titkellem mat-tfal, tisma' lit-tfal jitekellmu dwar kif qattgħu l-ġurnata, taqralhom u anke tismagħhom jaqraw fost affarijiet oħra. Huwa importanti wkoll li l-ġenituri juru li apparti li t-tagħlim huwa sabiħ minnu nnifsu, huwa ukoll parti mill-esperjenza tal-ħajja fil-familja.

Ferm isbaħ huwa meta t-tagħlim jiġi esperjenzat permezz ta' żjajjar f'siti storiċi u mużewijiet; meta l-ġenituri jitekellmu dwar kotba, gazzetti u programmi televiżivi sabiex iqanqlu riflessjoni u diskussjoni u kurżità.



2. Ir-Rutina tal-ħajja familjari

Tajjeb li ngħidu wkoll li l-mod ta' kif iqassmu il-ħin tagħhom l-istudenti jaffetwahom ħafna wkoll. Għalkemm il-ġenituri għandhom jagħtu ċertu lok ta' indipendenza lit-tfal tagħhom, għandhom ikunu infurmati wkoll dwar kif qegħdin iqassmu u jużaw il-ħin. Importanti ukoll li fejn it-tfal qed jagħmlu użu tajjeb mill-ħin, il-ġenituri jirrikonoxxu dan permezz ta' kumplimenti. Sabiex il-ġenituri jgħallmu lit-tfal kif għandhom iqassmu l-ħin tajjeb, għandhom jesponuhom għal kalendarji, listi tax-xogħol li jrid isir, qadi tad-dar, qari, studju u anke logħob li jstimulaw l-intelligenza ta' l-individwu. Rutina ta' kuljum li tinkludi ħin għall-istudju u qari, kif ukoll ambjent kwiet fejn it-tfal jistgħu jistudjaw u anke attivitajiet fejn il-familja tingħaqad permezz ta' logħob u passatempji li jqanqlu komunikazzjoni tajba bejn il-membri familjari – dawn kollha jdaħħlu ċertu sens ta' valur fit-tfal lejn it-tagħlim u l-iskola.

3. Dak li hu mistenni mill-familja

Ir-riċerka turi wkoll li meta l-ġenituri jistennew riżultati għoljin iżda realistiċi mit-tfal tagħhom, it-tfal jgħollu l-livell akkademiku tagħhom. Huwa importanti li l-ġenituri jinkoraġġixxu lit-tfal jużaw kliem gdid u li jitkellmu bi preċiżjoni. Tajjeb ukoll li l-ġenituri jkunu infurmati dwar il-progress tat-tfal fl-edukazzjoni u anke dwar liema triq jixtiequ jieħdu sabiex ikomplu l-istudji tagħhom. Ikun ta' valur ukoll meta l-ġenituri jgħallmu lit-tfal li s-suċċess jasal għand dak li jaħdem għalih u mhux għand dak li jipprova jgħawweġ is-sistema bi gwadan għalih. Il-ġenituri għandhom ikunu infurmati dwar x'inhu jiġri fil-ħajja tat-tfal tagħhom bħal per eżempju ma' min qed iqattgħu l-ħin tagħhom u min huma l-ġenituri ta' sħabhom u fejn joqgħodu, x'tip ta' midja qed jiġu esposti għaliha u anke tajjeb li jzommu kuntatt regolari ma' l-għalliema tat-tfal.

Il-ġenituri huma mfakkra li għandhom jinvolvu lit-tfal f'attivitajiet soċjali li huma ta' l-istess importanza daqs dawk ta' l-iskola, għalkemm l-istudju għandu dejjem jingħata l-ewwel priorità. Biex jgħinu lit-tfal tagħhom, il-ġenituri għandhom ifasslu pjan magħhom ta' kif għandhom iqassmu l-ħin u f'din il-lista jallokaw ftit ħin għal-ħin liberu. Tajjeb ukoll li l-ġenituri jkunu jafu dwar il-metodi li jużaw it-tfal tagħhom biex jistudjaw sabiex fejn jaħsbu li dan ma jgħinx, ikunu jistgħu jużaw metodi aħjar.

Il-Homework

Tajjeb ħafna li naprezzaw l-effetti pożittivi li jhalli l-istudju għad-dar mogħti mill-għalliema fuq il-livell akkademiku tat-tfal. Ix-xogħol għad-dar jgħin lit-tfal li huma batuti fl-iskola sabiex jgħollu il-livell akkademiku tagħhom sabiex ilaħħqu ma' ta' dawk li miexjin b'rata aktar mgħagġla. Fost l-eżempji ta' effetti pożittivi tal-homework insibu li:

- Jgħin biex it-tfal jidraw f'rutina ta' studju
- Jipprepara lill-istudenti biex jidraw jitgħallmu indipendentament
- Isaħħaħ il-komunikazzjoni bejn il-membri tal-familja
- Jagħti indikazzjoni lill-għalliema dwar il-progress ta' l-istudenti tagħhom.

Il-homework huwa l-aktar effettiv meta:

- (i) ikun ta' spiss;
- (ii) ikun relatat ma' xogħol li qed isir fil-klassi;
- (iii) Ikun ikkoreġut u rritornat lill-istudent ftit wara li ġie mogħti lill-għalliem;
- (iv) l-għalliema tħalli kummenti dwar ix-xogħol ta' l-istudent.

TMIEM

News from the Homework Support Service

The Homework Support Service is functioning well. We have recently welcomed two new Volunteer Tutors; they come to us from the Junior College at Msida. One of them, Erica, is replacing a Tutor who had to discontinue due to a clash with her University course time-table. We are always very grateful to those who commit themselves to support a child's learning journey.

Currently we have a waiting list of six children and are doing our utmost to recruit six other Tutors. Please help us find more volunteers for this service.

The changes made following the evaluation carried out this summer are bearing fruit. Tutors, once again, feel that they are a team. The CIRCLE TIME introduced is also working well; it is a space cherished by the children we support since, they too, feel that they belong to a group.

We recently held a FUN TIME session. The children enjoyed it immensely, thanks to the Tutors, who helped make this a worthwhile venture. Such activities enable us to reach our aim - that of supporting the children holistically instead of merely helping them in academic subjects.

Special thanks go to Daniel Grech who is always there for us, and Louise who helps with both during the circle time sessions as well as a stand-in when a Tutor becomes unavailable. Sr. Rose and the Volunteer Receptionists are our links with parents when the latter need to leave us messages.

We now look forward to the Christmas event on Friday, 18th December.

Jessie Spiteri
Co-ordinator



W e l c o m e

New Volunteers with SJAF

Maria Buckle – Tutor

Audrey Mangion (Sewing)

Erica Schembri Tutor (Homework Support)

L-Istorja ta' Patrick Hughes

Patrick Hughes tweled bla għajnejn u bi problemi fil-gogi. Għamlulu par għajnejn artifiċjali u bilfors kellu jispicċa f'wheelchair. Qabel ma għalaq sena kien digà skopra u beda jhobb idoqq il-pjanu. Beda jagħraf in-noti tal-mużika bikri u sakemm għalaq sentejn kien tgħallem idoqq "You are my sunshine" u "Twinkle, Twinkle little star".

Missieru kien ferħan se jtir b'ibnu. Ra li kellu talent.

Illum Patrick huwa student żagħżuġ ġol-Università ta' Louisville. Fl-eżamijiet dejjem jiġi minn ta' quddiem. B'sagrifiċċji kbar, missieru jmur miegħu kull fejn imur idoqq ibnu. Patrick stess tant japprezza dawn is-sagrifiċċji ta' missieru li jsejjaħlu "L-Eroj Tiegħi."

L-attitudni ta' gratitudni lejn Alla li għandu Patrick hija tremenda. Meta jkun fuq il-palk, bejn melodija u oħra, huwa jitkellem mal-udjenza prezenti fit-teatri dwar dak li jiġri f'ħajtu u kemm għandu jkun grat lejn Alla l-imbieriek għal dak li tah. Jgħid: "Alla riedni għami u ma nistax nimxi! B'daqshekk?! Imma lili tani bil-wisq aktar. Tani talent - ir-rigal sabiħ tal-mużika u l-opportunità li niltaqa' ma' ħafna nies ġodda kontinwament."

Patrick jiffirma parti wkoll minn *Marching Band* ta' 214 membru. Iva, u bħal dejjem, missieru jkun hemm jgħinu bil-wheelchair. Bosta drabi wara li jispicċa *l-performance* tiegħu fuq il-palk u joħorġu flimkien il-missier u l-iben fuq il-palk, l-udjenza tqum bilwieqfa u ċċapċap għal ħames minuti sħaħ! Iqajmulek ġismek xewk, xewk!

Patrick ifakkarna f'dawn il-kelmiet: *Ħajjitna mhijiex biss li tistenna xi maltempata tgħaddi iżda li nitgħallmu niżfnu fix-xita."*

Kulhadd, xi darba jew oħra, ser ikollu jħabbat wiċċu ma' xi burraxka qalila. Iżda huwa l-mod kif nirreagġixxu li jiddetermina l-ferħ u l-kuntentizza tul ħajjitna.

Waq t xi nkwieta, jew naħlu ħafna ħin nithassru lilna nfusna jew inkella, bi gratitudni, *nitgħallmu niżfnu max-xita.*



Meta nagħrfu napprezzaw l-ġid li għandna madwarna, inhossuna f'Ġenna tal-art, hienja!

It-Tellieqa

- jew kif meta taqta' qalbek, tagħmel il-kuraġġ

John kien bilqiegħda fuq id-desk tiegħu jaħseb u jħokk rasu. Ma jafx fejn ser jagħti rasu. Reġa' ħares lejn il-kontijiet! Falla! Falla!

X'se jagħmel? Djun! Responsabbiltà lejn il-familja! Mard! Kif se jsovi il-problemi kollha li inqalghulu għall-għarrieda, minn taħt ir-riħ? Serraħ rasu bejn idej u ċċassa lejn id-desk. Hekk kif baxxa rasu, għajnejh waqgħu fuq ritratt. Fih kien hemm missieru fl-aqwa tiegħu, b'idu l-leminja fuq spallejn John li dak iż-żmien kien għad għandu xi 10 snin. John kien libes shorts skur u flokk abjad bil-komma qasira.

Bdew jittawwlu l-memorji ta' dak il-jum memorabbli li fih ingħbed dak ir-ritratt. Kien jum l-isports fl-iskola. Jum mill-isbaħ. John kellu jieħu sehem fit-tellieqa t-twila li kien fiha ħafna xkiel biex jirbahha. Kien ċert li r-rebħa kienet ser tkun tiegħu. Kien jitharregħ għaliha ta' kuljum.

Issa quddiem għajnejh għab ix-xena tat-tellieqa. Kienu lesti: wieħed, tnejn, tlieta - bum u kulhadd telaq jiġri kemm jiflaħ.

John ħaseb li kien minn ta' quddiem. Sħabu kienu 'l bogħod u warajh biċċa sew. Kellu kunfidenza kbira fih innifsu. F'daqqa waħda tfixkel, żelaq u waqta' għal rasu fl-art!

M'hemmx x'tagħmel! Trid tqum u tkompli, qal bejnu u bejn ruħu. Imma sakemm gie f'tiegħu sħabu laħquh! Faċċata tiegħu, iżda, f'tit 'l bogħod minnu, lemaħ lil missieru jħares lej, ikellmu b'għajnejh: "Isa, John, qum u kompli. Issa jirnexilek!" semgħu jgħidlu f'qalbu. U hekk għamel. Imma kif kien għoddu wasal hdejn sħabu, reġa' żelaq. Din id-darba wegġa' rkoportu u kellu ferita wkoll. Issa reġgħu għaddewh biċċa mhux ħazin u beda jaqta' qalbu sew li ser jirnexxilu jirbaħ.

"Issa żgur mhux ser nirbaħ, lanqas niflaħ nigri, bl-uġiħ li għandi," qal bejnu u bejn ruħu, b'qalbu maqtugħa. Ħarsa 'l fuq u hemm ra għajnejn missieru jinkoraġġuh biex iqum u jkompli it-tellieqa.

"Sforz ieħor u nista' nagħmilha," ħaseb. U b'hekk reġa' beda jiġri kemm jiflaħ. Imma issa sħabu ma kienux jidhru. Kien għajjien u se jċedi meta reġa' żelaq fit-tajn. "Issa żgur nieqaf, ma niflaħx aktar," qal lilu nnifsu. Jgħolli rasu u hemm kien missieru jurih li jista' jagħmilha t-tellieqa sa l-aħħar. Sa dan il-ħin żgur li xi ħadd rebaħ it-tellieqa! Ħaseb. Baqa' sejjer b'kemm kellu saħħa jkaxkar saqajh sakemm wasal sal-punt tar-rebħ! Ċapċip kbir ma' kullimkien! Għajjat ta' ferħ! Ma kien hemm ħadd hliefu!? Għaliex dan il-ferħ kollu? Hu kien gie l-aħħar.

Wasal l-aħħar iżda il-fatt li ma qatagħx qalbu u baqa' sejjer qanqlet lill-ispettaturi. Refgħuh u għollewh għall-kuraġġ kbir li kellu li jkompli akkost ta' kollox. Kemm ħassu kburi bih missieru talli ma qatagħx qalbu. Għannqu miegħu hekk kif kien, mimli tajn u dmija ħierġa mill-ġrieħi li kellu.

Issa lura fl-uffiċċju tiegħu, John bħal stenbaħ minn raqda twila u ftakar kemm ħassu kburi bih missieru li riedu jftakar dik il-gurnata billi ħadu ritratt flimkien b'wiċċhom jixgħel bil-ferħ!

F'qalbu reġa' sema' lil missieru jgħidlu, "Mela kuraġġ, John, id-dinja tagħtik fuq wiċċek. Issa trid tkun int biex tiġġildilha u tiqfilha. Wasal fit-tarf imma bil-mod u b'naqra kuraġġ tista' terġa tqum "

Minn dak il-ħin għamel patt miegħu nnifsu li jrid jibda mill-ġdid għax hemm ħafna li jafdaw fih bħal ma kien għamel missieru.!

Aħbarijiet mill-Fondazzjoni

- 5 ta' Novembru: Iltaqgħa l-Bord tal-Fondazzjoni
- 6 ta' Novembru: Inbeda Sapport Group ġdid sabiex joffri wens
- 7 ta' Novembru: SJAF tipparteċipa fil-laqgħa tal-eżekuttiv tal-Mental Health Association
- 10 ta' Novembru: Orientation visit minn 3 studenti tat-tielet sena tal-kors tas-Social Work
- 11,18 u 25 ta' Novembru: Centring Prayer Groups filgħodu u filgħaxija fiċ-Ċentru Antida.
- 13 ta' Novembru: Laqgħa mas-Segretarjat għaż-Żgħażaġħ u Sport, Ministeru ta' l-Edukazzjoni, Żgħażaġħ, Sport u Kultura dwar il-Youth Work f'Hal Kirkop
- 16 sal-20 ta' Novembru: Bazaar fiċ-Ċentru Antida
- 17 ta' Novembru: Laqgħa mas-Supervisor ta' l-istudenta tas-Social Work li qed tagħmel practicum mal-Fondazzjoni
- 19 ta' Novembru: It-tim tas-Social Work u Counselling ikollu Case Consultation ma' esperta mill-qasam tas-Saħħa Mentali
- 20 ta' Novembru: Il-Bridge Programme tim jagħmel laqgħa ta' evalwazzjoni mal-istudenti tal-programm

ĊENTRU ANTIDA

Winter Opening Hours:

8:00 – 12:30

13:30 – 17:00

Ċentru Antida will be closed during the Festive Season from Monday 20th and reopens on Monday 4th January

Ragna Poezija

IR-RAĠEL TA' BIN-NIEQES

kont nara r-raġel ta' bin-nieqes
fil-ġonna tal-frott tat-togħmiet tajba
jiġġerra waħdu, jistenna s-sħuħija w il-ġenna
u forsi mara, ħalli tagħmlu sħiħ



meta tfaċċatlu mara ta' bin-nieqes
fil-festi ferrieħa li telgħu sas-sema
qniepen daqqu arjiet ta' sħuħija
għal mixja mill-ġdid illi nbdiet

mixjithom tas-seher, żifnithom tal-ferħ
il-ħajja ta' bin-nieqes għattiet il-ħelu kliem
ta' taħt l-ilsien mid-dlam ... li kien
għoddu ntefa' ma' qawwet dawl il-jum

sabu, l-ħbieb, il-biċċiet neqsin, għal xulxin
u livell wieħed, biż-żmien, sbieħ - sar sħiħ
waqt li d-dlam dħuli u mistħi
rikeb magħhom f'imħabba u fil-ferħ

għalhekk kien lejn id-dlam li r-raġel dar,
minkejja kollox kien għadu ta' bin-nieqes,
kien joħlom b'teżor moħbi, u ħolmtu far
go l-ħajja ta' binhar. Dar lejn id-dlam ...

u kwazi b'mistħija staqsih għas-sħuħija,
dwar vojt qaddis, dwar milja, u dwar it-teżor
id-dlam qallu: ħadd ħlief tifel mill-iżgħar
ma jifhem...

lir-raġel u l-mara waħħadhom, qallu,
lir-raġel thalliħx raġel*, jew il-mara mara
ħalli ma jkollokx tibqa' tħares il-barra
għas-sħuħija...

ir-raġel siket,
u ħares wiċċ imbwiċċ
lejn id-dlam
bħal wieħed li lest
biex jibda.

(*) G Thom 22

tony macelli

Poezija minn Nanna minn Klabb NannaKola ta' Ħaż-Żabbar

L-ewwel darba illi ntqajna
ftit li xejn konna nafu lil xulxin
imma b'din il-laqgħa tagħna
taħsbu li ħriġtu ferħanin?

Waqt il-laqgħa giet tkellimna
soru minn tal-karità
dak li qalet tgħallimna minnu
taħsbu li din hi l-verità?

Wara ġimgħa ergajna ġejna
u xi crafts konna urejna
bejnietna kollha tkellimna
b'did-diskussjoni kollha tgħallimna.

Iż-żmien jgħaddi 'l ħadd ma
jistenna
il-ħin tagħna jgħaddi malajr
is-social worker li giet tkellimna
lil din minn qalbna nroddu ħajr.

Ma ninsewx dak li tgħallimna
għax inkunu ġejna għalxejn
imbagħad, kollox wara kollox
nirringrazzjaw lil dawn it-tnejn.

Dawna huma Emma u Tony
li qed jagħmlu das-sagrificċju
għax likieku ma kienux huma
dat-tagħlim baqa' fl-uffiċċju.

Biex nispiċċa dawn il-versi
nirringrazzjaw lil Mulej
nitolbuH biex f'moħħna jtina
paċi u hena għal li ġej.

Pauline Debattista

Il-laqgħa ta' Ġesu mas-Samaritana

(Vangelu ta' San Ġwann: 4:7-42)

Nhar il-Ħadd 29 ta' Novembru kellna irtir immexxi minn Fr Franco Grech, Pirjol tal-patrijiet Agostinjani ta' Ғal Tarxien. L-irtir sar f'dar tas-Sorijiet tal-Karità f'Marsaskala. Ġie organizzat mill-grupp *Ғbieb ta' Santa Ġovanna Antida* u Ғadu sehem ukoll membri tal-*Fondazzjoni Santa Ġovanna Antida* u tal-*Grupp favur il-Missjoni tas-Sorijiet fil-Pakistan*. It-tema li ntagħzlet kienet is-silta mill-vangelu ta' Ġwann 4:7-42 fuq il-laqgħa ta' Ġesù mas-Samaritana Ғdejn il-bir f'Sikem billi din hija t-tema tal-Kapitlu Ġenerali tas-Sorijiet tal-Karità f'Ġunju 2010.

Nixtiequ naqsmu xi riflessjonijiet mit-taħdita ta' Fr Franco.

Santu Wistin jgħidilna li “din il-mara hi xbieha tal-Knisja.... mela nisimgħu lilna nfusna fiha, nagħrfu lilna nfusna fiha, u nroddu Ғajr lil Alla permezz tagħha.” (sors: Trattat ta' Santu Wistin fuw l-Evangelu ta' San Ġwann)

Ġesù jmexxi l-mara matul vjaġġ sabiħ lejn Ғajja umana profonda:

- Wieħed jista' jgħarrbel u jifhem din il-laqgħa mill-perspettiva tas-Samaritana: meta jiena nagħmel vjaġġ bħal tagħha fid-direzzjoni ta' relazzjoni m'Alla, ma' Ғaddieħor, miegħi nnifisi. Għandu mnejn li, matul dan il-vjaġġ lejn il-bidla, maturità u aċċettazzjoni ta' Ġesù, jiena jew ma jippurtanix, jew nirreżisti, jew naħrab lil hemm.

- Wieħed jista' jgħarrbel u jifhem din il-laqgħa mill-perspettiva ta' Ġesù: il-mexxej ideali, il-ġenitur, il-gwida spiritwali. Ġesù jiltaqa' mal-mara f'post fejn kienet qiegħda hi u jitlob l-għajnuna tagħha. Kien paċenzjuż magħha waqt li fl-istess Ғin sfidaha biex timmatura u toqrob lejn il-milja ta' Ғajjitha.

“Aghtini dan l-ilma, Sidi, biex ma jeħodnix l-għatx, anqas ma noqgħod ġejja u sejra nimla l-ilma.” (vers 15)

“Tnejn huma d-dnubiet tal-poplu tiegħi; telqu lili, il-għajn ta' ilma ġieri biex Ғaffru bjar għalihom, bjar miksura li ma jzommux ilma.” (Ġeremija 2:13)

Għall-ewwel, il-mara kienet kuntenta bl-ilma mill-għajn tagħha. Fil-fatt, huma Ғafna dawk li huma kuntenti bl-għajn materjali tagħhom li, jixorbu kemm jixorbu minnu, xorta ma jibbastahomx. Ғafna huma dawk li jixorbu minn għejun msejsa fuq ir-ramel: kilba għal pożizzjoni ta' poter u kontroll fuq Ғaddieħor; kilba għall-flus, profitt u oġġetti li jindikaw status 'għoli'; kilba għall-popolarità u 'image'. Dawn il-persuni jikkompromettu l-hena vera li tinstab biss f'unità m'Alla f'Ġesù.

Ġesù jgħin lis-Samaritana tfittex għajn ieħor li minnu trejjaq ir-ruħ: għajn li jinsab ġewwa fina stess. Din l-għajn ġewwinija hija dawl li turina t-triq tal-verità; dawl biex inħaddnu l-integrità; l-imħabba; sinċerità, qadi. L-ilma ta' kuljum għal min jemmen huwa l-ispirtu t'Alla Ғaj li jagħti s-saħħa biex dak li jkun jieqaf darba għal dejjem il-Ғafna tidwir fil-vojt, l-istil ta' Ғajja bla tifsira mmexxija mis-sensi u xewqat bla rażan. **“Ғalli, hekk meta tmewwet l-għemil tal-ġisem bl-iSpirtu, tgħix.” (Rumani 8:13)**

F'daqqa waħda Ġesù jdawwar id-diskors fuq l-ilma lejn il-Ғajja sentimentali tal-mara: **“Mur sejjaħ lil żewġek u erga ejja hawn. Wieġbet il-mara: “Mgħandix żewġi.” Qalilha Ġesù, “Tajjed qiegħda tgħid, “M'għandix żewġi.” Int iżżewwiġt Ғames darbiet, imma r-raġel li għandek miegħek bħalissa mhuwiex żewġek. Weġibt sewwa.”** Minn hawn 'il quddiem, il-mara Samaritana bdiet tafda lil Ġesù jmexxiha biex tagħraf lilha nnifisha. Matul id-djalogu, bil-mod il-mod, Ġesù jgħin lis-Samaritana tagħraf min hu tassew.

- “Kif! Inti Lhudi u titlob *lili*, mara Samaritana, biex nagħtik x’tixrob?” (vers 9)
- “Jaqaw int aqwa minn missierna Ġakobb li tana dan il-bir...?” (vers 12)
- “Int profeta, Sinjur, milli qiegħed nara.” (vers 19)
- “Jien naf li ġej il-Messija, - dak li jgħidulu Kristu. Meta jiġi hu, kollox iħabbirna.” Qalilha Ġesù: “Jiena hu, li qiegħed nitkellem miegħek.” (vers 25-26)



Ejjew aħna, li nipriedkaw il-vangeli, nitolbu maħfra għal meta mmorru ħdejn l-oħrajn bħala ‘superjuri’, beżgħanin li nammettu li aħna wkoll għajjenin u bil-għatx; nibzgu nistaqsuhom biex jagħtuna nixorbu, konxji li aħna Lhud u huma Samaritani. Bħal Ġesù, għandna nkunu umli biżżejjed biex, flok ma nigġudikaw lil ħaddieħor, nitolbu ilma ħaj permezz ta dawk li huma fil-bżonn ta’ l-għajnuna tagħna; niringrazzjaw lil Alla li jlaqqagħna ma’ min hu fil-bżonn sabiex nifhmu lilna nfusna aħjar.

Ġesù jgħidilna wkoll biex ma nintrabtux mal-ħsad (riżultat) ta’ dak li nizirgħu (għemil tajjed). **“F’dan taraw kemm sewwa jingħad li wieħed jiżra’ u l-ieħor jaħsad” (vers 37). “L-ikel tiegħi hu li nagħmel ir-rieda ta’ min bagħatni u li nwassal fit-tmiem l-opra tiegħu” (vers 34).** Hekk naraw li l-għemil pur u rett ma msejjes fuq l-imħabba t’Alla jistenna xejn lura; dak li nagħmlu nagħmluh biss għax inħallu lill-Alla jużana biex titwettagħ l-opra tiegħu u mhux biex titwettagħ dik tagħna, marbuta ma’ l-ego tagħna.

Ix-xhieda tas-Samaritana li emmnet f’Ġesù kienet tant qawwija li seħħilha tqarreb lil Samaritani oħra lejn Ġesù; bħalha, huma emmnu fih ukoll u xorbu mill-għajn tal-verità.

U aħna? Kemm hi qawwija l-fidi tagħna biex nintelqu fil-Mulej ħalli jużana biex, bħas-Samaritana, inkunu xhieda ħajja tar-rieda tiegħu?

Nilqgħu lil Sr Doris MacKay, Soru tal-Karità, li bdiet taħdem mal-Fondazzjoni mill-ġimgħa l-oħra. Sr Doris se tkun qed tmexxi, bl-assistenza ta’ Vivien Abela, żewġ gruppi ta’ CRAFTS għas-service users tal-Fondazzjoni u se tkun involuta wkoll fil-fundraising. Il-gruppi se jitmexxew kull Nhar ta’ Tlieta u nhar ta’ Ġimgħa filgħodu. Fost il-Crafts, se jipprattikaw il-parċmina, ħolqien ta’ ġizirajjen u ħafna affarijiet oħra.

Grazzi Sr Doris!! U grazzi Vivien!!



Sr. Doris McKay

Ġizirajjen

**Aqta’
ħott domm
domm ħott
ifred ferraq u farrad
ordna għaqquad
aqta’ orbot
orbot u aqta’.**

**Boċċi kwadri u zengulin
tondi twal u mxellfin
ċkejna u kbar
ċatti u mrambla
nilmaħ f’kull waħda
kukur il-qawsalla.**

**Filli ordnati
u filli żarmati
issa magħżula u ippustjati
hekk
kif nixtieqhom jien!**

Poeżija minn Nora Macelli marbuta mat-tema tal-Crafts